

# La Voz de Menorca

Número actual . . . . . 16 céntimos  
Número anterior . . . . . 20

En la isla, si más . . . . . Pts. 2'00  
Resto de España . . . . . 5'00  
Extranjero, al año . . . . . 50'00

DIARIO REPUBLICANO

Año XVIII. Número 3.923

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA. — Teléfono 166

MAHÓN, MIÉRCOLES 7 FEBRERO 1923

## COMENTARIOS

## LA ÚLTIMA REDENCIÓN

(De La Voz, de Madrid)

Tira al aire mi genio frigio. Como hombre, como español, como republicano, salido, alborozado, al fin del cautiverio. No necesita ninguna explicación el júbilo del hombre, la agraciada alegría del español; tal vez si el sentimiento del republicano. ¿Quiénes han sido los redentoristas? Correligionarios míos. Don Horacio Echevarría, ex diputado por Bilbao, siempre firme en sus ideas, propicio a tener su mano amiga a los militares sublevados por la República, a los emigrados; el hijo de aquel don Cosme, fundador de «La República», dirigio bilbao en el que empezaron a distinguirlos los que hoy tienen renombre literario o científico. Con ese lustre correligionario mío han resonado el actual diputado republicano por Zaragoza, don Mariano Tejero; el hijo del ex ministro de la República don José Fernández González y el grande amigo de Costa marqués de Palomares del Duero. Cree haber justificado la tercera parte de mi sueldo, de respeto sencillísimo para los rescatados, de aplauso a los rescatadores. ¿Qué no debes mezclarse parodiando con la patriótica empeño? Bueno, bien; pero si en vez de ser Horacio Echevarría y compañeros los hermanos redentoristas son los grandes de España, los caballeros de las órdenes militares, los conservadores, el señor Clérve, que son una cohorte de parodiistas, fué a Mallorca por los caídos y nos trajo un miso, (hubieran callado, disimularían su entusiasmo, abanderarían la oportunidad de castigar el triunfo de sus ideas, de su partido, de su colectivo). ¿Y qué da su pandillo? Los hechos llevan al mundo a puntapiés, se ha dicho, y hogues son que tarde, demas siéndole tarde para los infelices condenados a que se mataran o a que nos los mataran, un Gobierno liberal ha realizado en Enero de 1923, velluda desude de republiquetas, lo que debió y ha hacer los conservadores antes de la Navidad de 1921. Sobre su conciencia debía pesar todo el terrible cautiverio. Y siabanzas eres merecedor de que has acabado por hacer aquello mismo por que se debió empezar. A las muchas felicitaciones—algunas bien raras—que han recibido los ministros, el de Estado, muy especialmente, unan la mía. A Horacio Echevarría y a los que han contribuido al rescate, luchando hasta con los elementos, no les felicito y aplaudo, sino que les escribe amistosa, cordialmente las manos libertadoras. Quienes otros el asombro que usan —fuera gorras ante la desgracia de los prisioneros—; yo, con el gorro frigio, saludo a todos, ergulloso, no he de negarlo, de que correligionarios míos hayan contribuido a la buena obra.

No faltan desconfiantes que exclaman: «Qué vergüenza Vergonzosa ¡qué—no puede negarse—el dar esa razón al cautiverio y el no haber podido evitarlo y el no haberlo remediado pronto». Aquello, sí; esto no es vergonzoso. Como he dicho en verso el poeta astur Luis de Tapia, hay que resistir la costumbre nueva del resarcimiento, un placer muy hondo en nuestros días y un poco de carmín en las mejillas.

En buena presa ha manifestado «La Voz» la misma idea: «Sí somos,

si, alegría. Pero también un poco de rubor». Y añade «La Voz», donde norma a la conducta colectiva: «Es cosa, entre esos hijos suyos que vuelven, al fin, de un doloroso cautiverio de diez y ocho meses, debe meditar. Debe meditar y hacer examen de conciencia».

Muy bien dicha. Meditación, rubor, examen de conciencia. El consejo es razonable y sencillo. No lo dan aguafiestas, sino experimentados y acusados compatriotas que pugnan por evitar a España la vergüenza mayor de convertir la triste alegría, la melanquólica satisfacción, en pretexto para fiestecitas y holgazas. No nos faltaban más que funciones teatrales patrióticas, con el consabido himno de la banderita. Y, aunque parezca mentira, es cierto la necesidad de saltar el paso a los majaderos, a los inconscientes y hasta a culpables del cautiverio, muy capaces de explotar la redención en beneficio de su concupiscencia, de su interés o sólo de su necesidad. Ya que no hayamos sabido o pedido ser otras cosas, no somos, al menos, ridículos.

Lo sería ya si me pusiera aquí a predicar y a exhibir lo elección de la lección y la mucha que tiene de militable para lo pervertido. Es difícil escarmecer sin cabeza ajena; España es un ser incapaz de escarmiento, si aún es su propia cabeza. ¿Qué chora la vanidad, la fanfarria, el equívoco del concepto de honor nacional, nos han impedido empezar por donde hemos acertado? ¡Fiamos la lección, tan repetida cada día! No ha habido guerra civil ni colonial que no termináramos medianamente pacíficos con el enemigo que, de convenidos a Homs, hubieran podido en ocasiones evitado la lucha; en otras, hacerla menor cruenta. A los logados se les mespreciable; los negamos bien modestas reformas, y hoy venimos que hasta la legión castellana hemos perdido en el que fué archipiélago de sufrimiento, conquistado y regido por españoles. A Puerto Rico y a Cuba les regatámos la autonomía. Tardé y mal se la otorgamos a Cuba. Prepuso Pi y Margall que amistosamente reconocíramos la independencia de

ROBERTO CASTROVIDO.

—¿Qué chora la vanidad, la fanfarria, el equívoco del concepto de honor nacional, nos han impedido empezar por donde hemos acertado? ¡Fiamos la lección, tan repetida cada día! No ha habido guerra civil ni colonial que no termináramos medianamente pacíficos con el enemigo que, de convenidos a Homs, hubieran podido en ocasiones evitado la lucha; en otras, hacerla menor cruenta. A los logados se les mespreciable; los negamos bien modestas reformas, y hoy venimos que hasta la legión castellana hemos perdido en el que fué archipiélago de sufrimiento, conquistado y regido por españoles. A Puerto Rico y a Cuba les regatámos la autonomía. Tardé y mal se la otorgamos a Cuba. Prepuso Pi y Margall que amistosamente

reconocíramos la independencia de

ROBERTO CASTROVIDO.



### EL GRAN LIBRO LITERARIO DE LAS CINCO RAZAS QUE PUERLAN LA TIERRA

LA GUARDIA, LA INCOMPARABLE COLECCIÓN UNIVERSAL DE SOCIOS VEINTE NÚMEROS MENSUALES. VENTA DE VOLUMENES SUELTOS. COMPAGNIES COMPLETAS EN VENTA A TRAVÉS DE TODAS LAS LIBRERÍAS DE ESPAÑA Y AMÉRICA. SEÑALADA CON LOS LOGOS DE LAS LIBRERÍAS DE ESPAÑA Y AMÉRICA. COMPAÑÍA ANÓNIMA CALPE BARCELONA. 1922.

## LA AMORDAZADA

### Los aficionados a la lectura

deben fijarse constantemente en los escaparates de la

### Tipografía Mahonesa

donde hallarán siempre novedades en libros y revistas de todas clases



### PALMA DE MALLORCA

### ISLAS BALEARES

### GRAN HOTEL & SUPERIOR VILLA VICTORIA

ÚNICO HOTEL EN PALMA CONSTRUIDO EXPROFESO CON TODOS LOS

ADELANTOS MODERNOS

100 HABITACIONES :: 150 CAMAS :: 20 CON CUARTOS DE BAÑO

AGUA CORRIENTE CALIENTE Y FRÍA :: GASEIFICACIÓN CENTRAL

ASCENSOR ELÉCTRICO - GRAN HALL - SALONES DE LECTURA - BILLAR

ORQUESTA TODOS LOS DÍAS

Pensión completa a partir de 11'50 pts. Habitaciones desde 5'50 pts.

Pensión comprende habitación, desayuno, almuerzo y cena.

Auto Garage adjunto al Hotel, se alquilan autos de 2, 4 y 6 asientos.

Carruajes abiertos y cerrados

### La Escuela Nueva de Alayor

### De Villa - Carlos

#### FOOT-BALL

En diversas ocasiones nos hemos ocupado de esta institución que ya lleva muchas afies de existencia y que brilla en gran manera a los elementos izquierdistas de Alayor.

La Escuela Nueva tiene bien consolidada su situación y ha dado frutos admirables que pueden servir de ejemplo y de estímulo, porque el pudieran predicarlos por todo el país escuelas como ella bien pronto se harían sentir sus efectos benéficos y pediría darse como hecha la revolución con una base sólida para el establecimiento de un mundo mejor.

Hoy nos manda la Escuela Nueva su balance del segundo semestre del año y nos complacemos en publicarlo para satisfacción de todos, felicitando de peso a sus directores, a los que la asisten y al profesor don Juan Durán, nuestro querido amigo, que ha puesto a contribución todo su talento y su buena voluntad para el éxito de aquel centro de enseñanza.

Véase el balance a que nos referimos:

Pesetas

#### INGRESOS

Existencia anterior . . . . . 3.156'25

Recaudación mensualidades . . . . . 604'00

Cine según entrega . . . . . 250'00

Círculo Demócratico Republicano . . . . . 638'40

Recaudación de varías protectoras . . . . . 139'00

Suma . . . . . 4.787'65

#### EGRESOS

Honorarios profesor . . . . . 1.500'00

Limpieza y gastos generales . . . . . 107'10

Biblioteca escolar y reyes . . . . . 87'65

Bienes a dinero existente . . . . . 3.092'88

Suma . . . . . 4.787'65

Alayor a 31 de Diciembre de 1922.

—Por la Comisión de la Escuela lo firman: Don Juan Piris, don Juan Siles, don Pedro Gemílio, don Rafael Pons y don Juan Pons.

—Por la tarde el «Mahónés» y el «Español» se habían dado cita, dispuestos ambos a medir sus fuerzas, y para ello ocuparon sus puestos, por el «Mahónés»: Andreu, Campos, Llambias, Perelló, J. Siles, D. Siles, Quintana, Vidal, Morro, M. Siles y Tur; y por el «Español»: Sáez, Guasp, P. Prais, Ségui, Fuxá, Vidal, Tuduri, Puigredá, D. J. Prais, Masant y Guerra, a los órdenes del árbitro Miguel Amatengul.

Correspondió el saque a los del «Español», y desde los primeros momentos pudimos comprender que la lucha iba a ser dura, aumentando nuestra fe en el éxito ante el dominio al principio de ambos equipos. No habían transcurrido quince minutos y ya que serie a la portería del «Mahónés» validó el primer gol del partido para los del «Español», terminando la primera etapa después de algunos errores por ambos bandos que no tuvieron consecuencias.

En la segunda etapa los del «Mahónés» se multiplicaron para conseguir el de la homilla, hasta que una

magnífica combinación de la linea central valiéndose su primer goal. ¡Ya llegó el empate!

Desde este momento, y sin que nos espoleáramos el por qué vimos que los del «España» flojeaban, perdían líneas, no obstante estar de su parte el dominio; y vimos también (que lo mismo) como una buena preparación para un libre certero a la puerta del «Mahónés» fué desbaratada por el árbitro que, impensadamente, se incorporó entre bañín y jugador, no pudiendo éste chutar. Una fligraza, de un defensa del «España», fué castigada con penalty que convirtiése en goal para el «Mahónés», cuando ya faltaban pocos minutos para finalizar el encuentro, durante el cual se libraron diversas cáreras sin resultado positivo.

Resumiendo: Dos goals a favor del «Mahónés» por uno del «España». El árbitro imparcial y activísimo; su misma excesiva actividad quizás impidió, como ya hemos dicho, un chute certero y peligrante contra determinada puerta, si bien nos consta que luego, él mismo, lamentó lo sucedido.

Numeroso público presenció el encuentro calificándose de inmejorable. Se distinguieron del «Mahónés» Moreno, Vidal, Quintana y el celeste Campe; y del «España» Puigrós, Tuduri, Quasp, P. Prats y el incazoso Seguí.

La afición quedó deseando presentar, cuante antes, otro encuentro de los citados elementos, análogo al que dejamos reseñado.

J. M.

5-2-25.

## Compañía de Autos Mahón - Villa - Carlos - San Luis

Para conocimiento del público se publica la siguiente tarifa de precios:

Coche turismo hasta tres o cuatro pasajeros

Deende Mahón a Alayor Ida y vuelta . . . . .	25'00 pías.
» » Mercadal Id. Id. . . . .	35'00 »
» » Fornells Id. Id. . . . .	45'00 »
» » Ferrerías Id. Id. . . . .	45'00 »
» » Ciudadela Id. Id. . . . .	60'00 »
 Omnibus hasta 20 pasajeros	
» » Mercadal Id. Id. . . . .	59'00 pías.
» » Fornells Id. Id. . . . .	75'00 »
» » Ferrerías Id. Id. . . . .	100'00 »
» » Ciudadela Id. Id. . . . .	100'00 »
	125'00 »

La vuelta se considerará el mismo día y se pedirá parar en los pueblos de paso, si así convinieren a los señores pasajeros.

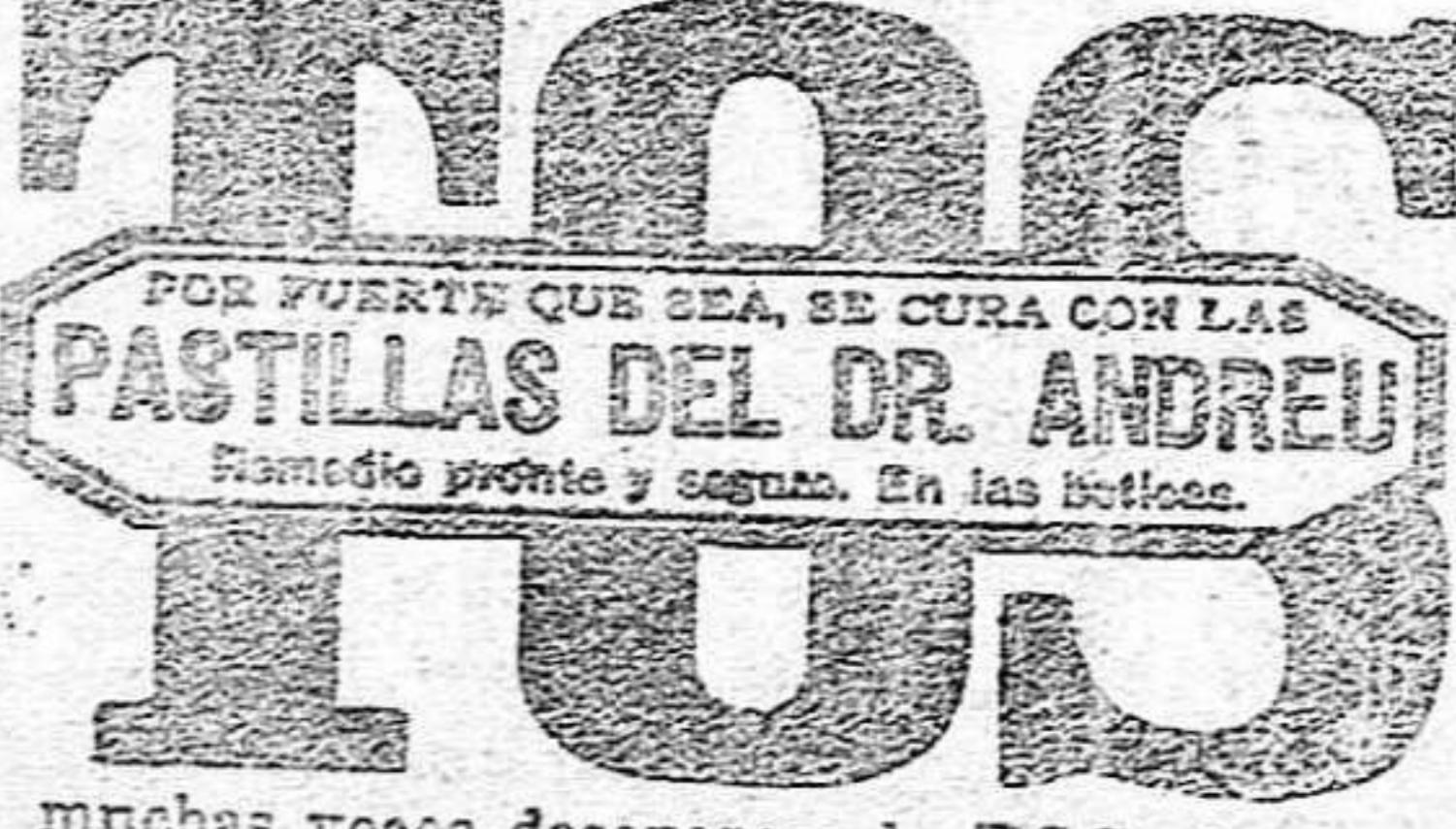
Para viajes e excursiones extraordinarias, «Vuelta del Millo», etc., etc., precios conveniente.

## 1923 BARCELONA 1923 CONCURSO HISPANO - AMERICANO EXPOSICION UNIVERSAL GRAFICO-DESCRIPTIVA DE TODAS LAS INDUSTRIAS : COMERCIO : ARTES : OFICIOS Y PROFESIONES DEL MUNDO ENTERO

Será este CONCURSO EXPOSICION uno de los más interesantes Géremas del presente siglo. Los derechos de inscripción son muy económicos y los gastos de instalación serán totalmente gratuitos. El comercio, la industria y las profesionales de toda España, al inscribirse, tienen asegurada una doble recompensa aprehendida a sus merecimientos.

Inscríbase usted hoy mismo o pida detalles a  
Oficina Internacional de Concursos y Exposiciones  
APARTADO, 378 C. 7. - BARCELONA

def



Alivio ó curación del ASMA ó sofocación por medio de los CIGARRILLOS BALSÁMICOS ó los PAPELES AZOADOS que prepara el mismo Dr. ANDREU, con los cuales logra el asmático un alivio instantáneo y descansa durante la noche. Pidase el prospecto.

PRACTICAETE CIRUJANO

Sebastián Perian Company

Recentemente examinada en el Hospital Clínico, de Barcelona.  
Ofrece sus servicios al público.

DEVA 5 A. 5

Casa de recreo en Villa Carlos, junto a la orilla del mar, con muelle propio. Situación magnífica. Vendo. Razón: San Fernando, 24.

Vendo bote 22 palmos, estado nuevo, completamente equipado. Razón: San Fernando, 24.

Vendo casa en calle Bella Vista, con local espacio para taller o almacén, habitaciones para vivienda, gran patio y magnífico huerto. Agua abundante. Razón: San Fernando, 24

Banco Depósito de calzado en Mahón PLAZA DEL PRINCIPIO n.º 14

Frente la Iglesia del Carmen.

PRECIOS REBAJADOS

Calzado para señora, desde 5 pesetas el par.

Calzado para caballero, desde 0 pesetas el par.

Calzado de Reglamento para el ejército y la Marina desde 12 pesetas el par.

Gran surtido para niños y niñas, también a precios económicos.

Gran ocasión: Para venir en marcha en el punto más económico de Mahón. Dara informes en esta Imprenta.

## TRIANON

- Jueves próximo -

A las 9 noches.

## Gran baile infantil de trajes

Que tanto éxito obtiene todos los años en este salón. Obsérquese a los niños que concurran a este baile.

Se reservarán los palcos y plateas a los señores abonados a la temporada de bailes, hasta las seis de la tarde de dicho jueves.

## Ayuntamiento de Mahón

DON MATEO SEGÚI CARRERAS, Alcalde Presidente del Ayuntamiento de Mahón.

Hago saber: Que en cumplimiento de la disposición en el artículo 56 de la vigente Ley de Reclutamiento, el día 11 del actual, a las diez de su mañana, se reunirá el Ayuntamiento en sesión extraordinaria, en las Casas Consistoriales, con el objeto de dar lectura y cerrar definitivamente el Alfanfe correspondiente al reemplazo del año actual, oyendo y fijándose en dicha acta cuantas reclamaciones se produzcan respecto a la inclusión o exclusión de algún mozo.

Lo que se anuncia para conocimiento de los interesados.

Mahón 6 de Febrero de 1923. — El Alcalde Presidente, Mateo Segúi.

## Viene Carnestolendas

Un radiograma

Niza 7, a las 8 28.

Casino Consey. — Mahón.

El aeroplano llegaré esta noche a las ocho y media. Satisfactoriamente porque me preparan recibimiento triunfal, morireretes, mísulas, ante, cemillle. Espero que Sociedades rendirán honores al pasar.

Prediré esta noche primer baile Ideal Consey bien iluminado y sanguinario, muy escurrido y amenizado por sufrida banda.

Entraré Sociedad por la puerta principal como requiere mi alta jerarquía.

No les preocupe persecución vieja brisa del becalao y la parrilla para asesinar marcas. Mal que le pese nos divertiremos. Todos los años cree matarme esta gazzofia, pero es van a llorar porque a los diez meses resuelto. Esas que, bromas agradables, amigos. Esta es la consigna de vuestro rey,

## CARNESTOLENDAS

\* \*

En consonancia con lo que previene S. M. carnavalero éste y su séquito desde la calle seis de Gracia se dirigirán por las de San Jorge, Basílica y Doctor Orfila a la plaza de la Plaza de la Explorada.

## FOOT - BALL

El cronista que asciende a resumir, bien que mal, los partidos que en esta se celebran, el domingo se estuvo presente, le interesaba más lo que pudiera ocurrir en Villa Carlos, donde fué un equipo, el «Mahónés», a contender con los del «España», y que por la forma que iba integrado hacia presumir un desastre.

Mas para no asustarse a esta obligación que actualmente se ha impuesto, al llegar a esta procedió enterarse de cuenta había sucedido. Los resultados, por uno y otro lado, no podían ser más halagüeños para la Unión Sperifera. En Villa Carlos vence el «Mahónés» y en Mahón empató a 1 el «Selain», que es el que juega con el «Menorca» del Mahón F. C.

Por las versiones recogidas, el par-



## SALÓN VICTORIA

Jueves dia 8 de Febrero de 1923.

## GRANDIOSO BAILE

## Fantasia Carnavalesca

ESTUPENDO ADORNO DEL SALÓN

## CASINO DEL CONSEY

Jueves lardero. — Día 8 de Febrero de 1923. — A las 9 y media.

## GRAN SESIÓN GRATIS

Para los reclutas del Ejército Ingreso y sus compañeros de armas que deseen acompañarlos.

## La novela de una millonaria

Completerá el programa TOMASIN ES TODO UN HOMBRE.

Domingo: LA BAILARINA DE LA MUERTE.

Lunes: LA GENTIL ROSINA por MUSIDORA.

Martes: Debut del SEXTETO IDEAL con la hermosa obra

## EL ESPEJO DE LA VIDA

## Cine España

Jueves dia 8 de Enero de 1923. — A las 5 y media con JAZ-BAND.

Otra sesión a las 9 de la noche.

ESTRENO de la grandiosa película de MARÍA PREVOST

## TRIUNFO LA VIDA

Completerán el programa otras interesantes películas.

Sábado dia 10

GRANDIOSO BAILE DE MASCARAS, empezando a las nueve, con regalo PARA LA MASCARA QUE VAYA MÁS BIEN ABORNADA.

Domingo y días de carnaval. Grandiosos programas con estrenos interesantes y entrañables.

Jueves de la semana próxima. El mayor éxito, estreno de la grandiosa serie francesa en siete episodios (dos semanas).

## LA AMORDAZADA

## Aviso al comercio

Está a la carga en Barcelona, de donde saldrá en breve el palibot

## ANITA

Admite carga general

La despachan en Barcelona la SEÑORA MOLL, VIUDA DE COROMINAS, Plata 4, y en Mahón DON ANTONIO PONS MARTÍ.

## ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL.—Con verdadero placer asistimos anche a la representación de la preciosa comedia «Frete a la vida», obra del ingeniero Lázaro Rivas, ya conocida y celebrada en esta ciudad y que como todas las de aquel escenario autor es producción de enjundia, de buena fisionomía y de gran alcance moral.

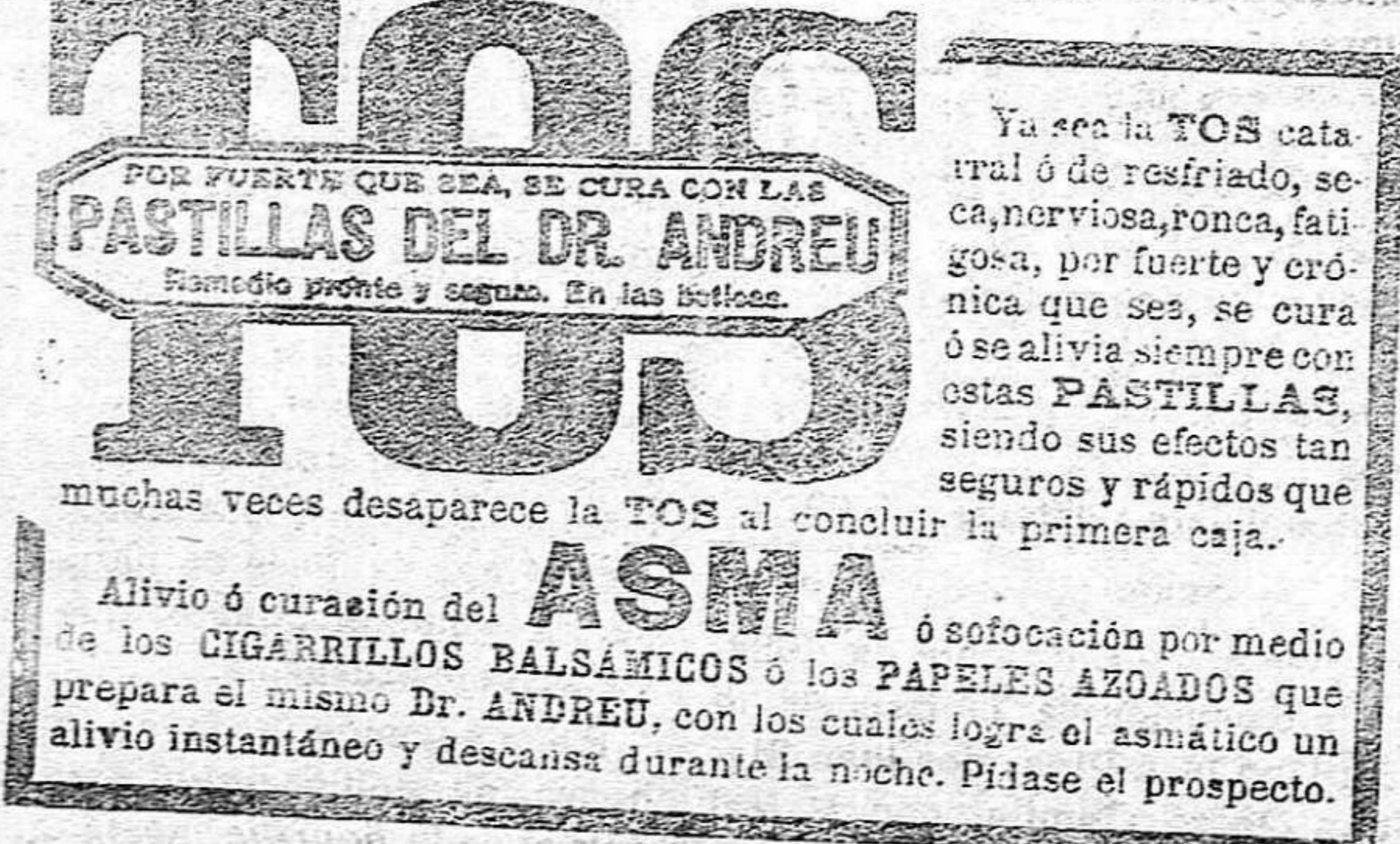
«Frente a la vida» es un canto al trabajo digno y honrado, a la voluntad perseverante en lucha por la existencia, a los excelentes padres, a los hijos dignos y a los parientes y amigos generosos que apoyan su esfuerzo para salvar una situación económica.

Aquella comedia es también una exorcización sacerdotal de los mal llamados caballeros que abandonan a la novia a quien amaron cuando ésta viene a menos.

Repentinamente hemos analizado la labor de la compañía Delgado Care y la hemos sometido laudatorias, porque lo merece. También hemos estudiado separadamente y bien diajuntas especies el trabajo, la ejecución, el estilo de cada uno de sus actores y actrices principales.

Dense por reproducción, con motivo de la representación de anche, nuestras encantadoras observaciones, ya que su repetición una y otra vez, hará aparecer tanto sistemáticamente y rítmicamente, elegías que son muy justas y pertinentes.

Como particularidad, referente a la



(c) Ministerio de Cultura 2005

función de noche, procede señalar la avuelta que se tributó a Ricardo Alfonso (Cervantista) al hacer nublo después de la cogida sanitidiana que representó a Maravilla, justamente con la grata acritia, siempre alemana, Julia Delgado (Paluska).

**SALON VICTORIA**  
Jueves lardero  
**GRANDIOSO BAILE**  
**PANTASIA CARNVALESCA**  
Estupendo adorno del salón

## La Elefanta Mahonesa S. A.

Se convoca a los señores Accionistas a la Junta General Ordinaria que tendrá lugar el día 16 de los corrientes en las Oficinas de la Sociedad, Isabel II 26, a las 5 de la tarde, en cumplimiento del artículo 13 de los Estatutos Sociales.

El derecho de asistencia se hará cesar depositando las acciones en la Caja Social con 48 horas, por lo menos, de anticipación a la fijada para la Junta.

Mahón 7 de Febrero de 1923.—Por Acuerdo del Consejo de Administración.—El Presidente, António Riuda Vela.

8 10 14 y 15

## Últica local y general

### Una operación

Nuestro estimado amigo don Carlos de Torre, Presidente del Comité Municipal de nuestro partido en Alayor, que, días pasados, al trasladarse en auto a Ciudadela, sufrió las consecuencias de una tremenda embestida, de la que salió con lesiones de bastante gravedad, fué trasladado ayer a la sala de operaciones de nuestro Hospital, donde, después de examinadas las condiciones con la insatisfacción de Reyes X fué sometido a una dolorosa operación.

Acompañaron al paciente, además de varios amigos, sus compañeros los médicos señores Vicent de Alayor y Camilo, de Mercadal, a los que se unieron los facultativos señores Peña Marqués y Bustamante asistiendo convenientemente el herido que quedó instalado en una de las salas de pago del establecimiento.

De veras lamentamos el percance sufrido por nuestro buen amigo y estamos seguro cuanto antes completa mente restablecido.

### COK

De hulla inglesa de superior calidad  
**FABRICA DE GAS**

### El baile de La Unión

El iluso Salón Victoria y las amplias salas contiguas, ofrecerán esta noche brillantísima perspectiva al dar en aquellas luceñas el espléndido baile de máscaras con que el Casino La Unión obsequia a las familias de sus socios.

Bugalano y profusamente iluminado el salón, será recinto encantado donde realizarán su elegancia y su belleza las señoras y las señoritas de nuestra sociedad, que como todas las años prestarán a la expléndida fiesta de La Unión su mayor atracción.

Amenizará el azares una banda musical con jazz band.

En el espacioso bar habrá un servicio de restaurante, con batifolles de todas clases, repostería, dentellín, etcétera, etcétera, perfectamente montado y a cargo del señor de La Unión y don Ernesto Peral, quien del mestizo establecimiento adjunto al Salón Victoria.

Quedadas familias y en particular señoras jóvenes de uno y otro sexo esperan con febril impaciencia el baile de La Unión.

### COK

PEAL SIEMPRE A LA  
**FABRICA DE GAS**

### El baile infantil

Los anuncios que venimos publicando del Baile Infantil del «Trianon» han movilizado ya a la gente menuda que desde que empezó el Carnaval esperaba con expectación la noticia de su fecha anual.

En la mayoría de las casas ha comenzado ya el trámite para confeccionar los disfraces de los pequeños y aislárselos así sus ilusiones, y Pirotas, Colombinas, Majos, Chaperas, Centrales, Manolas, Charros, Vampiros, Ballarinas, Arlequines, Bebés, etcétera, se preparan para surgir mañana y después de pasear despedigados durante la tarde por la ciudad, reunirse en las primeras horas de la noche en el espacioso salón de la calle de San Blas que tan benévolo se muestra con ellos invitándoles a la fiesta y obsequiándoles además con cerámicas.

Baile, como todos los años, será el azares de mañana en el «Trianon», y a juzgar por las preparativas ha de superar a cuantos bailes semejantes se han celebrado hasta hoy.

**SALON VICTORIA**  
Jueves lardero  
**GRANDIOSO BAILE**  
**PANTASIA CARNVALESCA**  
Estupendo adorno del salón

### Fiestas carnavalescas

Entre las fiestas que para este carnaval se preparan en los distintos salones de espectáculo llamará la atención el Grandioso Baile de Máscaras que el sábado celebrará el Cine España en el que se concederá un valioso premio a la máscara que concurren luciendo más elegante y más graciosas.

### COK

El combustible más económico  
**FABRICA DE GAS**

### Sesión del Ayuntamiento

Celebrése ayer en segunda convocatoria bajo la presidencia del alcalde impuesto de real orden don Matías Seguí.

Asistieron los concejales señores Gómez de Tejada, y Carreras Peña, conservadores; Peña Sitges, Peña Mesquida, Tuduri, Olives, Sintes, Sancho y Mus, republicanos.

### Previsión del tiempo

Mañana jueves ladrón mayor importancia las bajas presiones mediterráneas, causando algunas lluvias y nieves en la mitad oriental, con vientos de entre O. y N.

Del 9 al 10, pasará por el mar del Norte y Dinamarca en centro berroco, persistiendo las bajas presiones del Mediterráneo. Por el influjo de estos elementos se registrarán lluvias en nuestro territorio, principalmente desde el Cantábrico al centro y NB., con vientos de entre SO. y NO.

Del 11 al 12, será generalmente bueno el tiempo en la Península, ejerciendo alguna influencia en el NO. y N., las depresiones del NO y N. de Europa.

**SALON VICTORIA**

Jueves lardero  
**GRANDIOSO BAILE**  
**PANTASIA CARNVALESCA**  
Estupendo adorno del salón

### Donativo

El señor Alejo ha recibido 5'00 pesetas que una persona caritativa sede a los Establecimientos Municipales de Beneficencia

El pago se efectúa por el mismo.

### TINTAS

Stephens, Polkman, Waterman, Wighty, Bétez, Benau  
Véndense en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

**Invitaciones**  
La primera actriz de la Compañía que actúa en el Teatro Principal nos ha dirigido un aviso en el que nos invita a la función que en su beneficio se dará el próximo viernes en el teatro Coliseo, donde pondrá en escena la obra «Fedoras».

Agradecemos a doña Julia Delgado la deferencia y la fotografía que nos ha remitido con la invitación.

**E\***  
Bailamos y agradecemos la invitación que para el baile de máscaras que está noche dará el Casino La Unión, nos ha dirigido el digne Presidente de dicha sociedad don Manuel Seusa.

**Dando traslado**  
Máez recibe una carta atenta y afectuosa, en la que el Gerente de La Elefanta Mahonesa, don Francisco R. Andreu, contesta el sueldo suplicado, que bajo el epígrafe «Alta indicación» publicamos ayer.

Creemos pertinente y justo manifestar que el amigo señor Andreu, dice en su carta, que no es cierto que el sábado por la noche, permanecieran apagados los faroles del alumbrado público situados en la rampa de la Abundancia, pues la interrupción que sufrieron fue reparada al poco rato por el encargado del servicio Rafael Saura, de lo cual tiene el señor Andreu testigos.

**La Amerazada**  
Cuando una película merece los honores de ser elegida enérgicamente por la crítica, es sin duda porque tiene excepcionales méritos artísticos. En la grandiosa serie francesa LA AMORDAZADA se ha dado el caso delogiado unánime y clamoroso siendo considerada por muchas como la mejor serie editada hasta hoy por su verismo y esencia real sobre el que está basada, sin truculencias ni exageraciones.

LA AMORDAZADA es editada por Pathé Cinematographe de París, importante entidad que ha contribuido poderosamente al resurgir vigoroso del arte cinematográfico en Francia.

## SERVICIO TELEGRÁFICO

de LA VOZ DE MENORCA  
DE NUESTROS CORRESPONDENTES

Barcelona 6 a las 23-30 y 7 a las 2-10.

### Agitación militar

### Reuniones misteriosas

### Disgusto

Aun cuando ya muerta y enterrada las juntas de defensa ha vuelto a exteriorizarse el disgusto de los militares.

Al trasmisir desde Madrid esta información se dice que el asunto militar es para el Gobierno un grave apuro, si bien no todo el mundo lo crey়ে.

Parace que el Gobierno está dispuesto a no soltar ejecuciones y a diluir si estas procedieran de lo alto y no pudiera sucederlas.

### Cambio de impresiones

En un pueblo de las cercanías de Madrid cambiaron impresiones buen número de oficiales de distintas armas y cuerpos.

Hablaron de la necesidad de reparar agravios sufridos al ejército de Marruecos, además del que sufriré cuando la reta de Annual, o de disolver los cuerpos si no son reparados aquella ofensas.

La intransigencia partidista de los artilleros.

### Podrá llegar hasta Nos

Después de tratado el asunto a que se ha hecho referencia acordese en la reunión buscar una fórmula legal para manifestar al Ministro lo que venido.

Si fuese preciso se elevará la manifestación hasta el Rey toda vez que las autoridades militares al tratar de las reclamaciones que les oficiales pueden hacer, preceptúan que cuando no lograse (el reclamante) la satisfacción a que se considere acreedor podrá llegar hasta Nos (el Rey) con la representación de su agravio.

## TEATRO PRINCIPAL

Día 8 de Febrero de 1923.—Jueves lardero.

Vermut a las 5 y media de la tarde

La hermosa comedia tonta en 5 actos de Arribas

## El Paraíso Cerrado

Noche a las 9 y media

## GRAN BAILE DE MASCARAS

Con espléndidas regalías

Vierres: Beneficio de Juila Delgado Care.

## TRIANGON

Jueves, dia 8 de Febrero de 1923.

A las 5 y media. Vermut de Moda. CON SEXTETO.

## LA NIÑA DEL CABARET

Hermosa creación de la más joven estrella alemana GISELA SCHONFELD.

Completarán el programa una hermosa cinta con vistas de Monserrat y una ópera de gran risa.

A las 9 de la noche.

## Gran baile infantil de trajes

Que tan formidable éxito tiene cada año en este salón.

Obsequio a los niños que concurren al baile.

Se reservarán los palcos y plateas a los señores abonados a la temporada de bailes, hasta las seis de la tarde de dicho jueves.

## RESTAURANT DE NOCHE

## Para los días de Carnaval

Desde el sábado próximo hasta el miércoles de Ceniza permanecerá abierto durante toda la noche el restaurante de la

## FONDA MONCANCER

Que ha cambiado recientemente de dueño, a cargo del joven cocinero catalán Gaspar Bagué

### PRECIOS ECONOMICOS.

HANNOVER 63 y 38

## Crónica Nacional

### NOTICIAS VARIAS

#### Información Hispano Marroquí

El señor Echeverrieta ha visitado al Rey para agradecer y rehuñar la concesión de un título de Castilla.

Ha llegado a Madrid y ha sido agasajado el capitán Peña, ex prisionero de Abd el Krim.

Mellila. — La ex cautiva Carmen Llubda ha decidido de casarse.

En el hospital han fallecido los ex prisioneros recién rescatados favorablemente Angel Rueba y el soldado Oleario Berrigalio.

La colonia israelita ha cumplido el general Navarro.

#### La conferencia de Lerroux

Albacete. — El jefe del partido republicano radical ha dado una brillante conferencia.

Ha robustecido el señor Lerroux la tesis sobre las responsabilidades que desarrolló en Valencia y Sevilla.

Los republicanos alcañenses han ratificado su adhesión al señor Lerroux.

#### Terrorismo y sindicalismo

Barcelona. — En un taller de la escalera del consulado de Italia ha sido encendida una bomba con la mecha apagada. En un carro blindado de la Guardia Civil ha sido conducida al Campo de la Bota.

Al entierro de un sindicalista del único asesinado más de cinco mil compatriotas que autorizadas por el Gobernador desfilaron luego sin incidentes por las Rondas y el Paseo.

## = COK =

Calidad y precios, sin competencia  
Servicio a domicilio  
**FABRICA DE GAS**

Tipografía Mahonesa. — Calle Nueva

